

EL ENVÍO DE REMESAS DE MIGRANTES PERUANOS Y PARAGUAYOS EN EL ÁREA METROPOLITANA DE BUENOS AIRES: UN ESTUDIO COMPARATIVO

*Marcela Cerrutti*⁵²

Introducción

En la actualidad se estima que son alrededor de veinte millones los latinoamericanos que han emigrado. El envío de remesas es uno de los aspectos más tangibles de la migración dada su creciente importancia para los países de origen. Si bien el destino preferido de los migrantes latinoamericanos son los Estados Unidos, la migración intra-regional no es para nada despreciable y presenta rasgos distintivos. Así, para el año 2000 se ha estimado que los migrantes intra-latinoamericana son casi tres millones de personas (Martínez y Villa, 2005). A pesar de la relevancia numérica de la migración regional, y de los cambios que ha experimentado en épocas recientes, es relativamente escaso el conocimiento que se posee sobre esta migración, en particular si se compara con la cantidad de estudios referidos a la migración latinoamericana hacia países desarrollados. Menos aún se conoce sobre la extensión y el rol de las remesas en la migración regional para promover el desarrollo y bienestar de los hogares.

A diferencia de la mayoría de los estudios sobre remesas, centrados en la migración sur-norte, este trabajo persigue contribuir al conocimiento del envío de remesas entre países de la región. Su objetivo general es establecer las diferencias en los patrones de envío y utilización de remesas de mujeres y varones en el caso de dos comunidades migratorias en la Argentina que presentan rasgos diferenciados, la de Paraguayos y Peruanos.

⁵² Investigadora del Centro de Estudios de Población, CENEP y del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas de la Argentina, CONICET. E-mail: mcerrutti@cenep.org.ar

Mediante el contraste de estos dos grupos se persigue determinar si existen regularidades en dichos patrones y si estos difieren de los encontrados en otros sistemas migratorios. Específicamente el trabajo se propone: por un lado, identificar los factores asociados al envío de remesas (entre los que se incluyen individuales, de adaptación a la sociedad de destino, de los hogares tanto en la Argentina como en el origen, y laborales), y por el otro, establecer la frecuencia, monto, formas típicas de envío, destinatarios y utilización de las remesas en el lugar de destino.

Las comunidades de migrantes que aquí se examinan en forma comparada constituyen dos de las tres que más crecieron en términos relativos durante los años noventa y se distinguen en una serie de aspectos, tanto referidos a la propia dinámica migratoria como a las características de los migrantes.

La migración proveniente del Paraguay se inicia hace ya varias décadas, y se caracteriza por su gran fluidez. Su mayor antigüedad establece importantes diferencias respecto a la reciente migración de peruanos en lo que hace al número y densidad de las redes sociales con las que cuentan y por ende a los lazos que se establecen y mantienen con las comunidades de origen. Asimismo, y dada la proximidad geográfica con el Paraguay, la existencia de lazos fuertes con las comunidades de origen ha estimulado la migración de carácter temporario (Parrado y Cerrutti, 2003). En cuanto a sus características, los migrantes paraguayos provienen en mayor medida de áreas rurales, y cuentan con niveles educativos bastante inferiores a los de la población nativa de la Argentina.

En contraposición, el flujo de migrantes peruanos a la Argentina se intensifica a lo largo de la última década. Según datos del último Censo Nacional de Población de 2001, mientras 4 de cada diez migrantes del Perú llegaron a la Argentina a partir de 1996, entre los paraguayos dicha proporción es del 13%. Si bien la emigración internacional es un fenómeno de larga data en el Perú, dicho flujo se acrecentó en forma significativa a partir de la década de 1980, en relación con las crisis político-económicas que tuvieron lugar en el Perú (Altamirano, 1992, 2003). A diferencia de los migrantes paraguayos, los peruanos cuentan con altos niveles de educación formal, provienen mayormente de áreas urbanas y se concentran más fuertemente en la Ciudad de Buenos Aires. Otro rasgo que los distingue es que entre ellos una significativa proporción se encuentra indocumentada (Cerrutti, 2005).

En el Área Metropolitana de Buenos Aires, la comunidad paraguaya prácticamente cuadruplica a la peruana (238.284 y 62.591, respectivamente) y se concentra en mayor medida en los partidos del Conurbano bonaerense. En contraposición, los migrantes peruanos residentes en el Área Metropolitana de Buenos Aires, se concentran en la ciudad capital y se distinguen claramente en su perfil sociodemográfico. Así la proporción de mujeres es algo más elevada y en su conjunto la comunidad peruana po-

see relativamente altos niveles de educación formal (por ejemplo, sólo el 14,1% de los migrantes provenientes del Paraguay han al menos completado la escolaridad secundaria, entre los peruanos la proporción es del 73,5%).

Las remesas y la migración intra-latinoamericana

Dada la magnitud de migrantes provenientes de América Latina a los Estados Unidos y el poderío económico de dicho país, no es de sorprender que la enorme mayoría de las remesas que recibe la región tengan allí su origen. Según datos del BID, en el 2005 las remesas recibidas por el conjunto de los países de la región totalizaron 53.600 millones de dólares. La enorme mayoría de dichos recursos fueron generados en países desarrollados (fundamentalmente los Estados Unidos) y su destinatario principal fue México (país que recibió alrededor del 40% de dichos recursos)⁵³. Sin embargo, tanto para Paraguay como para Perú, la magnitud de las remesas de sus migrantes internacionales no es despreciable. Datos provistos por el BID así lo demuestran: en el caso del Paraguay, cuya migración se dirige principalmente a la Argentina, el monto de remesas recibido en 2005 fue de 550 millones de dólares, lo que constituye el 32,6% de sus exportaciones totales y el 6,6% de su PBI total. Perú, por su parte, fue destinatario de 2490 millones de dólares, monto que equivale a un 9,2% de sus exportaciones y el 3,4% del PBI total. A diferencia de Paraguay, dada la magnitud de la migración peruana a los Estados Unidos es de esperar que el origen principal de las remesas sea dicho país⁵⁴.

La dinámica vinculada al envío y utilización de remesas involucra diversas etapas. En primer lugar su origen, es decir quiénes son los migrantes que envían remesas; en segundo lugar, las formas de envío, fundamentalmente si se hace o no a través de canales formales; en tercer lugar el arribo de las remesas, es decir las características de las familias receptoras y en cuarto lugar su utilización (ya sea en consumo, ahorro o inversión).

En cuanto al primero de los aspectos, la literatura sobre remesas de migrantes internacionales señala que no todos los migrantes tienen la misma

⁵³ Lozano (2005), también en base a datos del BID pero correspondientes al año 2002 señala que el 80% de las remesas que reciben los países de América Latina y el Caribe provienen de Estados Unidos y del Canadá; un 9,2% de Europa, un 6,2% de Japón y solo un 4,6% de otros países de la región.

⁵⁴ Estimaciones realizadas por el Programa de Remesas del Latin America and Caribbean Center de la Universidad Internacional de Florida en base a datos del BID, y de los Bancos Centrales del Perú y de Paraguay (http://programaderemesas.org/paises/sp/index_par_sp.html?l=sp&c=16)

propensión a enviar dinero a sus países de origen⁵⁵. Para dar cuenta de la diversidad de comportamientos vinculados al envío de remesas y de los factores asociados a ellos, se han propuesto diversas hipótesis. Amuedo-Dorantes, Banska y Pozo (2004) sistematizan la literatura, señalando que son cinco las explicaciones que dan cuenta de las motivaciones de los migrantes para remitir. Una enfatiza el altruismo de los migrantes con la familia que permanece en el lugar de origen. Mediante esta perspectiva se predice que el flujo de remesas responda a circunstancias económicas tanto en el país de origen como de destino, y por ende se incrementarán con un aumento en los ingresos de los migrantes o con una caída en los ingresos en su hogar de origen. En este sentido, sería de esperar que el envío de remesas disminuyera con el tiempo de residencia en el lugar de destino, debido a un debilitamiento de los lazos con el hogar de origen. La segunda (*consumption-smoothing*) establece que los migrantes remiten para aliviar caídas imprevistas en los ingresos de los hogares de origen. La migración, por ende, constituiría una estrategia de diversificación de ingresos y por ende de riesgos. Se espera, por ende, que las remesas se incrementen cuando tienen lugar una caída en los ingresos en las comunidades de origen. La tercera (*target savings*), considera que algunos individuos migran con el propósito específico de efectuar una inversión o compra, por lo tanto se predice que el movimiento migratorio será temporario, y que los migrantes no solo enviarán remesas sino que también retornarán con dinero a sus hogares de origen. La cuarta conceptualización (*insurance purposes*) sostiene que el envío de remesas constituye una forma de reaseguro para los migrantes que planean retornar. Enviar dinero a casa es entonces una forma de mantener una buena reputación con la familia en caso de que el migrante enfrente problemas durante el proceso migratorio. Alternativamente, puede ser una forma de ahorrar en el hogar de origen como forma de autoseguro. Para esta perspectiva, a medida que los migrantes ganan confianza en la sociedad de destino (por ejemplo mediante su legalización, la obtención de un empleo estable, etc.), la probabilidad de remitir disminuye. Finalmente, la quinta perspectiva establece que el principal motivo para remitir es devolver los préstamos recibidos para poder emigrar (loan repayment). Consecuentemente, se espera que el envío de remesas disminuya con el tiempo de residencia en la sociedad de destino⁵⁶.

Estas conceptualizaciones resaltan la importancia de incorporar en el análisis empírico una serie de características referidas a la incorporación

⁵⁵ De hecho, el Pew Hispanic Center (2003) estimó, para el año 2003 que sólo el 42% de los extranjeros latinos en los Estados Unidos enviaba remesas.

⁵⁶ Cabe señalar que estas conceptualizaciones parecen asumir que la decisión de enviar remesas es individual, sin contemplar que una proporción elevada de los migrantes convive con otros familiares en el lugar de destino, y que por ende dicha decisión puede tomarse –consensuada o conflictivamente– en forma colectiva.

y adaptación de los migrantes en la sociedad receptora (tiempo de residencia, status legal, carácter temporario o no de la migración, estabilidad en la ocupación, ingresos, intenciones de retorno, entre otras) como a los contextos de origen.

Sin embargo, una dimensión que hasta muy recientemente ha estado relativamente ausente en la conceptualización tanto del envío como de la recepción y utilización de las remesas es la del género. Los interrogantes acerca de las diferencias en patrones de envío de remesas diferenciados por género se inscriben en la constatación de que mujeres y varones difieren en sus motivaciones y patrones migratorios, en sus formas de incorporación a la sociedad receptora y en las expectativas derivadas de la migración. La feminización de los flujos migratorios ha sido interpretada como parte de un proceso de cambio global que ha afectado las condiciones de vida de vastos sectores de la población en países de desarrollo, generando una nueva serie de interrogantes. Al respecto, Ramírez, García Domínguez y Míguez Morais (2005) señalan que la evidencia sobre patrones de envío de remesas diferenciales de mujeres y varones depende de los contextos analizados⁵⁷. En gran medida, esto se debe a que la decisión de enviar remesas se encuentra fuertemente afectada por la posición de las mujeres en el lugar de origen y las motivaciones migratorias. Estas autoras sostienen que esta decisión depende de si la mujer migra para mantener su familia, de si lo hace en forma autónoma o de si lo hace como dependiente del marido (a padres).

Respecto a la segunda etapa, es decir a los métodos utilizados para el envío de remesas, la discusión ha estado centrada en los supuestos beneficios económicos de la utilización del sistema financiero formal (es decir principalmente mediante sistema bancario) en contraposición al informal. A medida que las transferencias monetarias derivadas de la migración internacional se han hecho más cuantiosas, la preocupación por la “canalización” formal de dichos recursos por parte del sistema financiero ha crecido. Por dicho motivo, una serie de estudios han incorporado el análisis de las formas concretas mediante las cuales los migrantes transfieren los ingresos y el examen de las barreras existentes al envío formal de dichas transferencias.

Sin duda el aspecto que mayor atención ha concitado en torno a las remesas es su utilización e impactos en las sociedades de origen. La literatura ha enfatizado los mayores beneficios de las remesas cuando son utilizadas en actividades productivas, en contraposición a cuando se utilizan exclusivamente en el consumo de las familias (Amuedo-Dorantes y Pozo, 2004a). Martine, Hakket and Guzmán (2000) sostienen que los resultados

⁵⁷ Lozano en su estudio basado en la National Survey of Latinos, 2002, de los Estados Unidos, encontró que los varones tenían una probabilidad superior a enviar remesas que las mujeres.

de la mayoría de las evaluaciones sobre el impacto productivo de las remesas son desalentadores. Esto se debe a que solo una minoría de las familias que reciben remesas las invierten con fines productivos (Tuirán y Castro, 2000). Estudios realizados en distintos contextos no sólo señalan que las remesas son utilizadas para consumos básicos, sino que pueden generar relaciones de dependencia. (Díaz-Briquets, 1991; Papademetriou y Martín, 1991)⁵⁸. Sin embargo, se ha señalado, para el contexto de la migración de México a los Estados Unidos, que aún cuando las remesas son utilizadas para el consumo de las familias, estas tienen impactos positivos en las economías debido a sus efectos multiplicadores (Durand, Parrado y Massey, 1996). Asimismo, estudios han demostrado que cuando las remesas son utilizadas para el consumo educativo los impactos son muy positivos (para el caso de México ver Hanson y Woodruff, 2003; y para El Salvador Cox y Ureta, 2003).

En cuanto a los efectos de las remesas para el desarrollo y la disminución de la desigualdad, se señala que depende fuertemente de los contextos receptores, por ejemplo de la estabilidad macroeconómica y del nivel de desarrollo específico de las comunidades receptoras (Lozano 2002, Sana 2003). García Zamora (2003) indica que los principales problemas para la inversión productiva de las remesas son: la excesiva fragmentación de los recursos disponibles para impulsar proyectos productivos acompañada por actitudes individualistas; la visión limitada de las opciones de inversión disponibles en las comunidades de origen, vinculada a la estrechez de los mercados internos; la falta de liderazgo y capacitación empresarial; la escasa rentabilidad de las inversiones realizadas por los migrantes; y la poca confianza en la estabilidad macroeconómica. Por último también se ha señalado que el verdadero potencial de las remesas no es uniforme y depende no sólo de su concentración regional sino también de otros factores sociodemográficos de los hogares receptores. Así, Corona (2000) sostiene para el caso mexicano que el impacto de las remesas para las familias depende también de su ciclo de vida, es decir, no será similar en el caso de familias jóvenes, más dispuestas a invertir las en forma productiva, que para las ancianas que deben utilizarlas casi en forma exclusiva para la subsistencia.

Weiss Fagen y Bump (2005) en su estudio sobre remesas entre países limítrofes en América Latina sostienen que estos sistemas migratorios difieren de los flujos sur-norte (en particular hacia los Estados Unidos), ya que si bien los migrantes limítrofes no provienen de los segmentos más pobres de las sociedades de origen, si son más pobres de los que migran a países centrales. Asimismo sostienen que por su condición económica es-

⁵⁸ Para Bolivia ver Dandler and Medeiros, 1988 y para la República Dominicana, Ferrán y Pessar, 1991.

tán dispuestos a trabajar por muy bajos sueldos y en condiciones laborales desventajosas y carecen de información sobre transacciones financieras y una escasa “cultural bancaria”. Además de estas diferencias en los perfiles de los migrantes limítrofes, los “retornos” esperados de la migración son sin duda menores (dados los contextos receptores) y los “costos” de la ilegalidad también son inferiores. Estas características seguramente imprimen diferencias en la propensión, montos y utilización esperada de las remesas tanto en flujos migratorios sur-sur como de migrantes limítrofes y no limítrofes.

Datos y Métodos

Para el presente trabajo se cuenta con una rica información primaria proveniente de 511 entrevistas semi-estructuradas realizadas con migrantes de ambos sexos peruanos y paraguayos residentes en el Área Metropolitana de Buenos Aires en las edades comprendidas entre 18 y 60 años⁵⁹. Estas entrevistas fueron relevadas con el propósito de conocer los procesos de integración y adaptación de ambos grupos de migrantes a la sociedad argentina. Se entrevistó un total de 261 migrantes paraguayos y de 250 migrantes peruanos residiendo en zonas predeterminadas de alta concentración migratoria⁶⁰ en el Área Metropolitana de Buenos Aires (Ciudad de Buenos Aires y los 24 partidos del conurbano bonaerense). El trabajo de campo se realizó durante los últimos meses del año 2003 y los primeros del 2004. La selección de los casos se efectuó utilizando el método “bola de nieve”, empleando un número importante de contactos con el objeto de maximizar la diversidad de los perfiles. La unidad de análisis es el migrante, aunque el cuestionario utilizado releva información tanto sobre el hogar de origen antes de migrar como sobre el actual.

El cuestionario empleado releva una vasta información sobre las características sociodemográfica de los migrantes, los motivos de migración, sus hogares de origen y de destino, la historia familiar, laboral y migratoria y las redes sociales. Incluye, asimismo, un módulo especial dedicado al envío de remesas y a su utilización esperada en las comunidades de origen.

El trabajo hace uso de estadísticas descriptivas, referidas al envío de remesas (desde cuándo y con qué periodicidad se envían), los métodos de

⁵⁹ Estos datos fueron relevados como parte de una investigación más amplia sobre “Migración peruana y paraguaya a la Argentina” coordinada por Marcela Cerrutti y Emilio Parrado financiada por la Fundación Mac Arthur.

⁶⁰ Estas áreas fueron identificadas mediante datos secundarios provenientes del Censo Nacional de Población y Vivienda de 2001 y de la Encuesta Anual de Hogares de la Ciudad de Buenos Aires relevada en 2002.

envío y el uso esperado de las mismas. Asimismo se emplean técnicas de análisis multivariado (regresiones logísticas) para el examen de los factores asociados a la probabilidad de remitir.

Resultados

Los resultados que aquí se presentan constituyen una descripción inicial de los patrones de envío y utilización de las remesas de dos grupos migratorios –paraguayos y peruanos- residentes en el Área Metropolitana de Buenos Aires. En una primera parte se examina la frecuencia y la periodicidad del envío de remesas de ambos grupos y se determina la existencia de patrones diferenciados entre varones y mujeres. En la segunda parte, se analizan en forma comparativa algunos factores señalados por la literatura asociados al envío de remesas. En tercer lugar se determinan los métodos de envíos usualmente utilizados por migrantes peruanos y paraguayos. Finalmente se describe los usos esperados de las remesas, de acuerdo a las declaraciones de los migrantes.

La frecuencia y periodicidad en el envío de remesas

Cuántos migrantes envían remesas y si lo hacen en forma regular o no constituyen indicadores tanto de la estabilidad de los vínculos con el hogar de origen y el nivel de dependencia que tienen dichos hogares de los recursos transferidos, como de los costos de las transferencias. Una primera diferencia entre ambos grupos de migrantes es que la proporción de quienes nunca enviaron remesas es inferior entre los peruanos que entre los paraguayos (36,4% y 22,4%). Esto posiblemente se debe a que una mayor proporción de migrantes paraguayos llegó a la Argentina de niños, seguramente como parte de un proceso de reunificación familiar y que por ende no ha tenido lazos con hogares de origen⁶¹. Asimismo, entre los peruanos es mayor la proporción de quienes enviaron remesas en el pasado pero que ya no lo hacen en el presente. Hoy en día la proporción de quienes envían remesas a sus países de origen es bastante similar entre ambos grupos de migrantes (32,2% de paraguayos y 36,0% de peruanos).

Varones y mujeres en cada comunidad parecen no diferir en forma significativa en su propensión al envío actual de remesas, aunque si en la frecuencia de quienes nunca las enviaron. Tanto entre paraguayos como entre peruanos, la proporción es inferior entre las mujeres.

⁶¹ Mientras el 13% de los entrevistados paraguayos arribó a la Argentina antes de los 15 años entre los peruanos el porcentaje fue de sólo el 1%..

Cuadro 1. Migrantes en el AMBA clasificados por si envían o han enviado remesas según origen y sexo.

Envío de remesas	Paraguay			Perú		
	Varones	Mujeres	Total	Varones	Mujeres	Total
Nunca envió remesas	43,1	30,4	36,4	25,2	20,0	22,4
No envía pero envió	26,8	35,5	31,4	37,4	45,2	41,6
Envía actualmente	31,1	34,1	32,2	37,4	34,8	36,0
Total	100,0 (123)	100,0 (138)	100,0 (261)	100,0 (115)	100,0 (135)	100,0 (250)

Fuente: Al igual que los cuadros subsiguientes, Encuesta a Migrantes Peruanos y Paraguayos en el AMBA, 2003-2004.

Una particularidad de los migrantes peruanos en contraposición a los paraguayos es que los primeros remiten con mayor frecuencia en forma mensual en vez de esporádica y esta diferencia se observa tanto entre quienes envían dinero en la actualidad como entre quienes ya no lo hacen. (Cuadro 2).

Cuadro 2. Migrantes en el AMBA clasificados por la frecuencia en el envío de remesas según origen y sexo.

Frecuencia en el envío	Paraguay			Perú		
	Varones	Mujeres	Total	Varones	Mujeres	Total
Envía actualmente						
Mensualmente	35,1	42,6	39,3	60,5	72,3	66,7
Esporádicamente	64,9	57,4	60,7	39,5	27,7	33,3
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
No envía pero envió						
Mensualmente	24,2	34,7	30,5	62,8	67,2	65,4
Esporádicamente	75,8	65,3	69,5	37,2	32,8	34,6
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Fuente: Ver Cuadro 1.

Cabe señalar que a pesar de que los migrantes paraguayos son mucho más propensos a enviar remesas en forma esporádica, son las mujeres en ambas comunidades quienes con mayor frecuencia envían el dinero en forma mensual. Ambos resultados sugieren elementos a ser profundizados mediante estudios en las comunidades de origen. Por un lado, dada la mayor regularidad de los envíos efectuados por los migrantes peruanos podría especularse que sus hogares son más dependientes de las remesas para subsistir de lo que lo son los hogares de origen de los paraguayos. Sin embargo, podría también especularse que aún siendo los hogares de origen en Perú y en Paraguay igualmente dependientes de las remesas, dada la alta tasa de fecundidad paraguaya y la mayor antigüedad de la migración, la diferencia radique en que entre los migrantes paraguayos sean ma-

yor el número de miembros de la familia que desde Buenos Aires colaboren para el sostenimiento de los hogares de origen. Por ejemplo, es usual en el caso de los paraguayos que varios hermanos envíen dinero en forma esporádica a sus padres. Asimismo, el hecho de que una proporción más elevada de migrantes peruanos que de paraguayos tenga hijos en el país de origen también contribuye a una mayor estabilidad y regularidad del vínculo.

Los factores asociados al envío de remesas

La situación familiar tanto en el país de origen como en el de destino de los migrantes tiene una fuerte influencia en la probabilidad de remitir. En este sentido, es de esperar que los migrantes que tienen hijos en el país de origen sean quienes con mayor frecuencia envíen remesas en la actualidad. Tanto en el caso de los peruanos como de los paraguayos, una bajísima proporción tiene a su pareja en el país de origen, y en ningún caso la proporción de quienes sí la tienen supera el 4%. Este hallazgo contrasta bastante con la imagen descrita para otros flujos migratorios de un varón migrando sólo y con el propósito de mantener a su pareja e hijos en el lugar de origen. Si bien esta puede ser una etapa inicial de la migración, los datos estarían indicando que es relativamente corta. La mayoría de los migrantes encuestados de ambas comunidades con pareja, tanto varones como mujeres, la tienen también residiendo en la Argentina. El cuadro 3 muestra que la proporción de paraguayos que tienen al menos un hijo residiendo en Paraguay es del 18,4%, mientras que entre los peruanos la proporción es muy superior (31,2%). Son ellos, ya sea que tengan pareja o no, quienes remiten en la actualidad en mayor proporción (alrededor del 60% lo hace). Contrariamente, son quienes tienen a todos sus hijos residiendo en la Argentina los que presentan la más baja propensión a remitir.

Vinculado también a los lazos con las comunidades de origen, el tener a alguno de los padres residiendo en el lugar de origen aumenta las chances de remitir, siendo más fuerte la relación en el caso de los migrantes paraguayos (Cuadro 3). Sin embargo, cabe hacer la salvedad que al tratarse de un análisis univariado, estos porcentajes se pueden ver afectados por el hecho de que en muchos casos son los padres quienes tienen a cargo los hijos de los migrantes.

Ahora bien, como se indicara previamente, la literatura resalta la fuerte vinculación entre el proceso de adaptación e integración a la sociedad de destino y las chances de remitir. Así podría esperarse que el tiempo de residencia en la Argentina afecte negativamente la propensión a remitir. El Cuadro 3, parece apoyar esta hipótesis, en especial para los migrantes peruanos. La frecuencia del envío de remesas de migrantes recientes com-

parados a la de quienes tienen mayor antigüedad en el país es superior de 38,9% vs. 31,6% entre los paraguayos y de 44,4% vs. 31,1% entre los peruanos.

El número de viajes ha sido tradicionalmente utilizado como proxy de la migración de carácter temporal y del grado de conexión del migrante con la comunidad de origen. La proporción de migrantes que ha efectuado más de un movimiento migratorio es significativamente superior entre los paraguayos (30,2% vs. 14,8%). Nuevamente si bien este rasgo afecta el envío de remesas en la dirección esperada, su efecto parece ser más fuerte en el caso de los migrantes peruanos (Cuadro 3).

La literatura también indica que los migrantes son adversos al riesgo y que por lo tanto, quienes se encuentran en situaciones de mayor inestabilidad, y que por ende tienen más chances de tener que retornar a sus países de origen, serían más propensos a enviar remesas como forma de reasegurarse la vuelta a casa. En este sentido, Amuedo-Dorantes y Pozo (2004b) en su estudio sobre migración mexicana a los Estados Unidos, encontraron que los migrantes indocumentados tienen chances superiores de enviar remesas. Nuestros datos indican que la asociación entre envío de remesas y status legal se manifiesta pero no con marcada intensidad. Es muy posible que los riesgos y el significado de no tener documentos sean bastante diferentes en la Argentina que en los Estados Unidos. Si bien se afirma que la carencia de documentos de los migrantes en la Argentina afecta la calidad de sus empleos, a diferencia de lo que ocurre en los Estados Unidos, los migrantes no son deportados por no poseer documentos, por lo tanto los riesgos asociados a ser indocumentado serían inferiores.

Un rasgo que en general no ha sido contemplado en los análisis sobre las motivaciones para remitir es el de la intención de retorno. Más del 50% de los migrantes tanto paraguayos como peruanos sostuvieron no tener intenciones de retornar a sus países (la proporción es algo más elevada entre los paraguayos que alcanza casi el 60%). Entre estos últimos claramente se detecta una asociación entre dicha intención y la propensión a enviar remesas, mientras que entre los primeros dicha relación es mucho más débil.

Cuadro 3. Distribución porcentual de migrantes en el AMBA por características seleccionadas y porcentaje que envía remesas en la actualidad según origen

Características de los Migrantes	Paraguay		Perú	
	Distribución Porcentual	% que envía remesas	Distribución Porcentual	% que envía remesas
Sexo				
Varón	47,1	31,1	46,0	37,4
Mujer	52,9	34,8	54,0	34,8
	100,0%		100,0%	
Edad				
18 a 24	8,1	28,6	12,8	18,8
25 a 34	16,9	31,8	40,8	38,2
35 a 49	37,5	48,0	39,6	40,4
50 y más	37,5	18,4	6,8	29,4
	100,0%		100,0%	
Familia y lugar de residencia				
Sin pareja y sin hijos	15,3	25,0	18,4	39,1
Sin pareja y con hijos en origen	8,1	61,9	11,6	58,6
Sin pareja y todos los hijos en Arg	13,8	19,4	9,6	12,5
Con pareja y/o hijos en origen	10,3	63,0	19,6	57,1
Con pareja y/o hijos en Arg	44,8	29,1	32,8	18,3
Con pareja en Arg. y sin hijos	7,7	20,0	8,0	45,0
	100,0%		100,0%	
Lugar de residencia de los padres				
En lugar de origen	59,0	44,8	77,6	38,7
Sin padres vivos o con padres en Arg	41,0	15,0	22,4	26,8
	100,0%		100,0%	
Tiempo de residencia en Argentina				
Menos de 5 años	13,8	38,9	36,0	44,4
5 años o más	86,2	31,6	64,0	31,3
	100%		100%	
Cantidad de viajes a la Argentina				
Sólo uno	69,7	29,1	85,2	33,3
Dos o más	30,3	40,5	14,8	51,4
	100,0%		100,0%	

(Continúa en pág. sig.)

(Viene de pág. ant.)

Características de los Migrantes	Paraguay		Perú	
	Distribución Porcentual	% que envía remesas	Distribución Porcentual	% que envía remesas
Documentos habilitantes				
No tiene documentos	27,6	38,9	61,6	39,0
Tiene documentos	72,4	30,2	38,4	31,3
	100,0%		100,0%	
Intenciones de retorno				
No planea retornar	59,0	26,0	52,4	32,8
Planea retornar	41,0	42,1	47,6	39,5
	100,0%		100,0%	
Situación laboral				
No trabaja, empleo eventual	35,6	24,0	16,0	20,0
Trabajador independiente	24,9	29,6	25,2	30,2
Asalariado	39,5	46,6	58,8	42,9
	100,0%		100,0%	

Finalmente, y como proxy de la estabilidad en la generación de ingresos, se incluyó en el análisis una variable que combina la condición de actividad con la categoría ocupacional. Cabe señalar que en la muestra la gran mayoría de los varones se encontraba ocupado al momento de la encuesta, mientras que entre las mujeres la proporción de inactivas era más elevada, en particular entre las paraguayas (35,5%). Lo que surge del análisis es que son los trabajadores en relación de dependencia, es decir quienes tienen mayor regularidad y previsión en sus ingresos, los que envían remesas con mayor frecuencia.

Ahora bien, con el objeto de establecer los efectos netos de las características recién señaladas en la probabilidad de enviar remesas en la actualidad de las dos comunidades analizadas, se estimaron modelos de regresión logística separadamente para migrantes peruanos y paraguayos (ver Cuadro 4).

En primer lugar, se observa que las diferencias en la probabilidad de enviar remesas de varones y mujeres, que a nivel agregado no se manifestaban muy fuertemente, se tornan significativas mediante en análisis multivariado en el caso de los migrantes paraguayos. En otras palabras, al mantener constante los efectos de otras variables asociadas con la probabilidad de remitir, surge que los varones tienen chances de enviar dinero al Paraguay que son casi un 40% inferiores a las de las mujeres. En cambio, entre migrantes peruanos, varones y mujeres tienen iguales probabilidades de remitir.

En segundo lugar, cabe resaltar los fuertes efectos tanto entre peruanos como paraguayos de las características asociadas a los lazos familia-

res con las comunidades de origen. Así en el caso de los paraguayos la probabilidad de enviar remesas entre quienes tienen algún hijo en su país es entre dos y tres veces superior a la de quienes tienen todos sus hijos residiendo en Argentina. Entre los peruanos las diferencias son aún más pronunciadas (entre cuatro y cinco veces superior). Algo similar ocurre con el hecho de tener alguno de sus padres en su país de origen, aunque en este caso sin duda el efecto es mucho más pronunciado en el caso de los paraguayos que en el de los peruanos.

Al mantener constantes las restantes variables los efectos de las características asociadas a la integración y adaptación de destino desaparecen, en particular el tiempo de residencia en el país y la tenencia de documentos que habilitan la residencia legal en la Argentina. El único rasgo que se mantiene su efecto positivo en la probabilidad de remitir actualmente para los migrantes de ambas comunidades, aunque con mayor intensidad en el caso de los peruanos, es la cantidad de viajes a la Argentina (como indicador de circularidad). Resulta interesante que la intención de retornar al país de origen parece influir positivamente en la probabilidad de enviar remesas sólo entre los migrantes paraguayos y no entre los peruanos.

Como era de esperar, la obtención de un ingreso regular, mediante un empleo asalariado tiene una influencia independiente en la probabilidad de enviar remesas en ambos grupos.

Finalmente, dado que los dos grupos de migrantes se distinguen en forma significativa en los rasgos analizados, es decir en su composición sociodemográfica y en su integración a la sociedad receptora, se estimó un modelo de regresión logística que incluye a ambas poblaciones de modo de determinar si una vez que se controla por las diferencias en su composición emerge una diferencia en sus probabilidades de enviar remesas. Los resultados del modelo (que por motivos de espacio no se presenta), indican que al mantener constante el conjunto de variables independientes empleadas, los paraguayos tienen una probabilidad de enviar remesas que es un 55% superior a la de sus pares peruanos.

Los métodos de envío

Con respecto a los métodos de envío de dinero, la literatura señala que existen una serie de beneficios asociados a la utilización del sistema financiero formal en contraposición a los métodos informales. Sin embargo, también se ha argumentado que los beneficios del uso de sistemas formales pueden materializarse sólo bajo ciertas circunstancias, tales como un abaratamiento de sus costos, la reducción de las regulaciones exigidas y la implementación de políticas específicas. Cuando se trata de montos pequeños los migrantes posiblemente tratan de evitar los costos asociados al envío por métodos formales, haciendo uso de parientes o conocidos de confianza que viajan al Paraguay.

Cuadro 4. Regresiones logísticas que predicen la probabilidad de remitir en la actualidad de migrantes peruanos y paraguayos residentes en el AMBA.

Características de los migrantes	Paraguay		Perú	
	Beta	Razón de prob.	Beta	Razón de prob.
Constante	-1,7181	^b	-1,432	^b
Sexo				
(Mujer)				
Varón	-0,5756	0,562 ^c	-0,068	0,934
Situación familiar y lugar de residencia				
(Con pareja y/o hijos en Arg.)				
Sin pareja y sin hijos	-0,2613	0,770	0,834	2,303 ^c
Sin pareja y con hijos en origen	1,1175	3,057 ^b	1,805	6,079 ^a
Sin pareja y todos los hijos en Arg.	-0,8938	0,409 ^c	-0,557	0,573
Con pareja y/o hijos en origen	1,4199	4,137 ^a	1,650	5,205 ^a
Con pareja en Arg. y sin hijos	-0,4508	0,637	1,026	2,791 ^c
Lugar de Residencia de los padres				
(Sin padres vivos o con padres en Arg.)				
En lugar de origen	1,6898	5,418 ^a	0,649	1,914 ^c
Tiempo de residencia en Argentina				
(Menos de 5 años)				
5 años o más	0,1498	1,162	-0,445	0,641
Cantidad de viajes a la Argentina				
(Sólo uno)				
Dos o más	0,4848	1,624	0,878	2,405 ^b
Documentos habilitantes				
(No tiene documentos)				
Tiene documentos	0,1845	1,203	-0,003	0,997
Intenciones de retorno				
(No planea retornar)				
Planea retornar	0,6837	1,981 ^b	0,044	1,045
Situación laboral				
No trabaja, empleo eventual	-1,5897	0,204 ^a	-1,426	0,240 ^a
Trabajador independiente	-0,8086	0,445 ^b	-0,477	0,620
(Asalariado)				
Número de casos		261		250
Likelihood ratio		75,2		52,4
Grados de libertad		13		13

Sig: a $p < 0,01$, b $p < 0,05$, c $p < 0,10$

Asimismo, la mayor fluidez y antigüedad de la migración paraguaya tiene efectos en los patrones de envío de remesas, en particular en el uso de otras formas de transferencias (por ejemplo el retorno con ahorros) (Cerrutti y Parrado, 2006).

La enorme mayoría de los peruanos que remiten o remitieron en el pasado utilizan agencias de envío de dinero para hacerlo (96%), mientras que entre los paraguayos la proporción es inferior (Cuadro 5). Entre estos últimos, los datos muestran que con el correr del tiempo ha tenido lugar un cambio en los métodos empleados por estos migrantes para transferir dinero a su país de origen. En el pasado, se prefería enviar dinero mediante métodos informales, es decir solicitarles el favor a parientes, amigos o conocidos que viajaban al Paraguay. Prácticamente la mitad de quienes ya no envían remesas pero lo hicieron en el pasado utilizaban este método. Le seguía en orden de importancia la utilización de compañías de transporte terrestre de pasajeros. La forma de utilización de este método ha experimentado cambios con el tiempo. En el pasado, el uso de compañías de transporte consistía en requerirles a los chóferes que transportaran ellos mismos el dinero y que al llegar a destino se lo entregaran a los destinatarios. Con el desarrollo y extensión de los métodos más seguros y formales de envío de dinero el sistema se modernizó para dar mayor seguridad a quienes efectuaban las transferencias. Hoy en día estas compañías se asemejan a las agencias de envío de dinero, dando recibo por los montos enviados, haciéndose cargo de posibles pérdidas y cargando un monto por el servicio (además de la diferencia que hacen con el tipo de cambio). En la actualidad, el 50% de los paraguayos que envían dinero lo hacen por este método y un 28,6% restante vía agencias de dinero. De este modo, el envío informal vía parientes o amigos cayó de un 49% a un 21%.

Cuadro 5. Migrantes en el AMBA que envían o enviaron remesas clasificados por el método de envío de remesas según origen.

Modo de envío	Paraguay			Perú		
	Envío y no envía	Envía	Total	Envío y no envía	Envía	Total
Agencias	11,0	28,6	19,9	96,1	96,7	96,5
Transporte terrestre	26,8	50	38,6	1,0	1,1	1,0
Bancos	4,9	0,0	2,4	1,9	1,1	1,5
Parientes, amigos, etc.	48,8	21,4	34,9	1,0	1,1	1,0
Otros	8,5	0,0	4,2	0,0	0,0	0,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

El uso esperado de las remesas en las comunidades de origen

Tanto migrantes peruanos como paraguayos envían remesas fundamentalmente con el propósito de solventar los gastos de mantenimiento de los hogares (gastos en comida, vivienda, vestido, etc.). Sin embargo, una proporción no despreciable también destina dichos fondos a solventar la educación de sus hijos y el cuidado de la salud de sus parientes cercanos (Cuadro 6). Lo que es cierto es que sólo una minoría insignificante declara transferir dinero con el objeto de invertir en un negocio productivo, comprar insumos, herramientas o vehículos, o construir una vivienda.

Dado que un mayor número de peruanos tiene hijos residiendo en el país de origen, no sorprende que una proporción mayor de ellos que de sus pares paraguayos destine las transferencias para la educación de sus hijos. En cambio, los migrantes paraguayos son más proclives a enviar dinero para solventar gastos de salud. Es posible que esto último se deba a que ellos declaran con mayor frecuencia enviar dinero a sus padres.

Cuadro 6. Porcentaje de respuestas positivas de destinos esperados de remesas según origen y sexo.

Utilización esperada de las remesas	Paraguay		Perú	
	Varones	Mujeres	Varones	Mujeres
Mantenimiento del hogar	84,3	71,9	83,7	76,9
Educación	15,7	12,5	30,2	49,1
Salud	25,7	26,0	3,5	15,7
Construcción de vivienda	2,9	0,0	1,2	3,7
Herramientas	1,4	1,0	0,0	0,0
Vehículos	0,0	0,0	1,2	0,0

Cabe señalar que, como en muchos otros aspectos de la migración, el lugar donde se recolectan los datos –si es en las comunidades de destino o de origen– introduce sesgos a los fenómenos estudiados. El primero se refiere a las potenciales diferencias entre el uso esperado de las remesas y su utilización efectiva en dichos rubros. El segundo, a las diferencias en la intención de uso de remesas entre migrantes residentes en Argentina y los retornados. En un estudio anterior basado en datos recolectados en cuatro distritos del Paraguay, se encontró que cuatro de cada diez migrantes de retorno habían enviado remesas mientras residían en la Argentina (Cerrutti y Parrado, 2007). Entre ellos la proporción de quienes había remitido con el propósito de invertir en vivienda o negocios era del 11%, es decir superior a la observada en el Cuadro 6.

Las remesas (ya sean regulares u ocasionales) son, sin embargo, una de las múltiples formas de transferencias de recursos generados por la migración. Como señala Avila et. al. (2000), existen otras formas tales como

el envío de bienes y el retorno con ahorros (en el caso de migrantes temporarios). En este sentido, el estudio recién mencionado arrojó que dos de cada tres migrantes retornaron con ahorros al Paraguay, los cuales fueron utilizados mayormente para gastos del hogar (40%), en la reparación o construcción de una vivienda (36%) o en la generación de un negocio o adquisición de tierras (18%). Asimismo, se puso de manifiesto que el 10% de todos los hogares encuestados (con y sin miembros con experiencia migratoria) fueron total o parcialmente financiados con dinero generado a través de la migración a la Argentina.

Recapitulación

Este trabajo constituye una descripción inicial de patrones de envío y utilización de remesas de migrantes paraguayos y peruanos residentes en el Área Metropolitana de Buenos Aires. Ambos grupos difieren en sus características sociodemográficas y en su tradición migratoria a la Argentina. Su propensión a enviar remesas en la actualidad –ya sea regular u ocasionalmente- parece ser algo más baja a la de migrantes que se integran en sociedades desarrolladas y se encuentra principalmente asociada a los lazos familiares que los unen con las comunidades de origen (fundamentalmente el tener hijos residiendo en el exterior). Los efectos de características vinculadas a la adaptación en sociedades de origen no son significativos siendo el carácter circular de la migración el rasgo que mayor influencia positiva tiene en las probabilidades de remitir. Un rasgo distintivo de los casos analizados en este trabajo es que ni el estatus de indocumentado o el tiempo de residencia en la Argentina afectan en forma significativa esta probabilidad, como sí ocurre en otros contextos. Sin embargo, un la previsión de contar con un ingreso regular, vía el trabajo asalariado incrementa en forma significativa las chances de remitir.

Las diferencias que presentan los migrantes paraguayos y peruanos (migración de mayor tradición y antigüedad vs. reciente; limítrofe vs. no limítrofe; etc.) parecen afectar los comportamientos asociados al envío de remesas. Los migrantes peruanos son más proclives a enviar dinero en forma regular, seguramente debido a, por un lado, los mayores costos de traslado y por ende su menor circularidad y, por el otro, a que en una proporción mayor que los paraguayos mantienen sus hijos residiendo en el lugar de origen. Esta mayor regularidad en el envío de remesas conlleva a que los migrantes peruanos hagan un mayor uso de métodos formales de envío que sus pares paraguayos.

En cuanto a la utilización esperada de las remesas, ambos grupos transfieren dinero con el propósito principal de solventar gastos del hogar y en menor medida para la salud y educación. Esta modalidad de transferir recursos parece no tener impactos en la constitución de negocios o proyectos productivos. Sin embargo, y a partir de información provenientes

de hogares en Paraguay, cuando las transferencias se realizan en forma de ahorros de migrantes de retorno, estas si son empleadas en mayor proporción para la construcción de viviendas, compras de terrenos o inversiones.

Bibliografía

- ALTAMIRANO, Teófilo (1992). *Éxodo. Peruanos en el exterior*, Lima, Pontificia Universidad Católica del Perú Fondo editorial.
- ALTAMIRANO, Teófilo (2003). "Los nuevos flujos del capital humano y las remesas: contexto transnacional" Documento presentado en el Primer Coloquio Internacional Migración y desarrollo: transaccionalismo y nuevas perspectivas de integración, Organizado por la Red Internacional de Migración y Desarrollo, la Asociación Mexicana de Estudios Migratorios, el Centro Regional de Investigaciones multidisciplinarias y EL CIEDAI, Zacatecas, México.
- AMUEDO-DORANTES, Catalina; BANSKA, Cynthia and Susan POZO (2004) "On the Remitting Patterns of Immigrants: Evidence from Mexican Survey Data". In *Economic Review*, Federal Reserve Bank of Atlanta, forthcoming.
- ÁVILA, José Luis, Jorge CASTRO, Carlos FUENTES y Rodolfo TUIRÁN (2000): "Remesas: Monto y distribución regional en México" en Rodolfo Tuirán (coord.), *Migración México- Estados Unidos. Presente y futuro*, Consejo Nacional de Población, México D.F., enero.
- CEPAL-CELADE (2005) *Dinámica Demográfica y Desarrollo en América Latina y el Caribe. Serie Población y Desarrollo* Num. 58. Santiago de Chile: CEPAL-CELADE. <http://www.eclac.cl/publicaciones/Poblacion/5/LCL2235P/LCL2235e-P.pdf>
- CERRUTTI, Marcela (2005) "La migración peruana a la Argentina: su evolución y características" en *Población de Buenos Aires*, Año 2 (2): 7-25.
- CERRUTTI, Marcela y PARRADO Emilio (2007) "The remittances of Paraguayan migrants to Argentina: their prevalence, amount, and utilization" *Integration and Trade Journal*, Num. 27 (Julio-Diciembre).
- CORONA, Rodolfo (2000). "Monto y uso de las remesas en México". En Rodolfo Tuirán (coord.) *Migración México-Estados Unidos. Opciones de Política*. Consejo Nacional de Población, México.
- Cox, Alejandra and URETA Manuelita (2003) "International Migration, Remittances, and Schooling: Evidence from El Salvador", NBER Working Paper 9766. <http://nber.org/papers/w9766>
- DANDLER Jorge y MEDEIROS Carmen (1988) "Temporary migration from Cochabamba, Bolivia to Argentina: patterns and impact in sending areas" en Pessar P. R. (comp) *When Borders Don't Divide Labor Migration and Refugee Movements in The Americas*. Nueva York: Centro de Estudios de Migración.

- DOCQUIER, Frederic and RAPOPORT, Hillel (2003) "Remittances and Inequality: a Dynamic Model". Stanford University, Center for Research on Economic Development and Policy Reform, Working Paper, Num. 167.
- DURAND, Jorge, Emilio A. PARRADO, and Douglas S. MASSEY (1996): "Migradollars and Development: A Reconsideration of the Mexican Case." *International Migration Review*, vol. 30 no. 2, pp. 423-44.
- FERRÁN, Fernando I. & Patricia R. PESSAR. (1991) "Dominican agriculture and the effect of international migration". En: Anthony P. Maingot (ed.). *Small Country Development and International Labor Flows: Experiences in the Caribbean*. Boulder, CO: Westview Press.
- GARCÍA ZAMORA, Rodolfo (2003) *Migración. Remesas y Desarrollo Local*. Zacatecas: Doctorado en Estudios del Desarrollo, UAZ.
- LOZANO-ASCENCIO, Fernando (2000): "Experiencias internacionales en el envío y uso de remesas", en Rodolfo Tuirán (coordinador) *Migración México-Estados Unidos. Opciones de Política*. Consejo Nacional de Población. Págs. 149-166.
- LOZANO ASCENCIO, Fernando (2005) "Tendencias actuales de las remesas de migrantes en América Latina y el Caribe: una evaluación de su importancia económica y social". En *Sistema Económico Latinoamericano y Corporación Andina de Fomento (Eds.) Las Remesas de migrantes en América Latina y el Caribe: Una Alternativa de Desarrollo?*. Caracas, Venezuela:
- MARTÍNEZ PIZARRO, J. y Villa M. (2005) *International Migration in Latin America and the Caribbean: A Summary View of Trends and Patterns*. United Nations Expert Group Meeting on International Migration and Development.
- http://www.un.org/esa/population/publications/ittmigdev2005/P14_JMartinez_ECLA_C.pdf
- PAPADEMETRIOU, Demetrios G. & Philip L. MARTIN. (1991) "Migration and development: the unsettled relationship". En: Demetrios G. Papademetriou & Philip L. Martin (eds.). *The unsettled relationship: labor migration and economic development*. New York: Greenwood Press
- PARRADO, Emilio A. y Marcela CERRUTTI (2003) "Labor Migration between Developing Countries: the Case of Paraguay and Argentina", *International Migration Review*, 37(1):101-132 Pew Hispanic Center (2003). *Remittance Senders and Receivers: Tracking the Transnational Channels*. Washington, DC. (web- address: <http://pewhispanic.org/files/reports/23.pdf>)
- RAMÍREZ Carlota, Garía DOMÍNGUEZ, Mar y Míguez MORAIS, Julia (2005) "Crossing Borders" *Remittances, Gender and Development*", INSTRAW, Working Paper.
- http://www.un-instraw.org/en/images/stories/remmitances/documents/crossing_borders.pdf
- TUIRÁN Rodolfo y CASTRO, Jorge (2000) "Las remesas enviadas a México por los trabajadores migrantes en estados Unidos", en *Revista Comercio Exterior*, Mayo 2000.

WEISS Fagen P. and BUMP, M (2005) "Remittances from Neighbors: Trends in Intra-Regional Remittance Flows" in Terry, D.F and Wilson, S. R. and (Eds.) *Beyond Small Change: Making Migrants' Remittances Count*. Washington: Inter-American Development Bank.

